


CAIRE®

FreeStyle® Comfort®

מחולל חמצן נייד עם טכנולוגיות autoDOSE® ו-UltraSense®, autoSAT®



מדריך למשתמש (עברית)

| ISO 7010: סמלים גרפיים - צבעי בטיחות וסמלי בטיחות - סמלי בטיחות רשומים | |
|--|-------------------------------------|
| יש לקרוא את מדריך ההוראות. תקנה מס' M002 | |
| יש להרחיק את המכשיר מלהבה גלויה, מאש ומניצוצות. מקור הצתה פתוח ועישון אסור. תקנה מס' P003 | |
| אין לעשן בקרבת היחידה או בזמן הפעלת היחידה. תקנה מס' P002 | |
| אזהרה. תקנה מס' W001 | |
| ח"י 60417 | |
| חלק מסוג BF המורכב במכשיר (דרגת הגנה מפני התחשמלות). תקנה מס' 5333 | |
| ציוד מסוג II עם בידוד כפול. תקנה מס' 5172 | |
| תקנת האיחוד האירופי 2017/745 | |
| נציג מורשה בקהילה האירופית | |
| אם על תווית מזהה ההתקן הייחודי של המוצר (UDI) יש את הסמל CE####, המכשיר עומד בדרישות לגבי מכשירים רפואיים. הסמל CE#### מציינ את מספר הגוף המיוע. | |
| סמלים נוספים | |
| יש להרחיק את המכשיר מחומרים דליקים, משמנן ומגריז. | |
| אין לפרק את היחידה. | |
| הגברת קצב הזרימה. | |
| הנמכת קצב הזרימה. | |
| לחצן תפריט. | |
| מתג הפעלה. תקנה מס' 5009 | |
| יצרן ה-POC קבע שמכשיר זה תואם את כל הקריטריונים הרלוונטיים לקבלת אישור ה-FAA והשימוש בו. | RTCA/DO-160 סעיף 21 תואם לקטגוריה M |

| ISO 7000 | |
|---|--|
| מדריך הפעלה; הוראות הפעלה. תקנה מס' 1641 | |
| המדינה ותאריך הייצור. "CC" מזהה את קוד המדינה בן שתי האותיות של ארץ הייצור. תאריך הייצור הוא בפורמט שש-ש-הה-יי. תקנה מס' 6049 | |
| הרחק את המוצר מגשם, שמור את המוצר במקום יבש. תקנה מס' 0626 | |
| מגבלת הערימה לפי מספר, כאשר "n" מציינ את מספר היחידות המרבי המותר. תקנה מס' 2403 | |
| מק"ט. תקנה מס' 2493 | |
| מספר סידורי. תקנה מס' 2498 | |
| טווח טמפרטורת אחסון או הפעלה. תקנה מס' 0632 | |
| טווח לחות המומלץ לאחסון. תקנה מס' 2620 | |
| מגבלת לחץ אטמוספרי. תקנה מס' 2621 | |
| שם וכתובת היצרן. תקנה מס' 3082 | |
| צד זה פונה כלפי מעלה. תקנה מס' 0623 | |
| שביך - יש לנקוט משנה זהירות. תקנה מס' 0621 | |
| מכיל חומרים מסוכנים. תקנה מס' 3723 | |
| יבואן. תקנה מס' 3725 | |
| יציאת O2 | |

| | |
|--|---|
| דירקטיבת מועצה 2012/19/האיחוד האירופי | |
| פסולת של ציוד חשמלי ואלקטרוני סמל זה נועד להזכיר לבעלי הציוד להחזיר אותו למתקן מיוחד בתום אורך חייו השימושים, וזאת בהתאם לדירקטיבת איסוף ומיחזור פסולת חשמלית ואלקטרונית (WEEE). המוצרים שלנו יעמדו במגבלות ההגנה להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS). הן לא יכילו יותר מממויות זעירות של עופרת או של חומר מסוכן אחר. |  |
| תקן חח"י 8-1-60601 | |
| התראה טכנית בעדיפות נמוכה |  |
| ISO 15223-1 | |
| מכשור רפואי. תקנה מס' 5.7.7 |  |
| מזהה מכשיר ייחודי מס' 5.7.10 |  |
| A S/NZS 4417.1, AS/NZS 4417.2 | |
| סימן ACMA Regulatory Compliance (מציין עמידה בתקנות ACMA ADD) |  |
| טכנולוגיה אלחוטית | |
| סוגי חיבורים | SSP, iAP2, GATT |
| תדירות | 2402 עד 2480 MHz |
| תפוקת כוח RF מקסימלית | +4 dBm |
| טווח הפעלה | 10 מ' (רמה 2) |
| מומלץ שהמכונה תהיה במרחק מינימלי של 1.1 ס"מ מהגוף במהלך ההפעלה. לא רלוונטי למסכות, לצינורות אוויר או לאביזרים נלווים. | |

| | |
|---|---|
| יצרן ה-POC קבע שמכשיר זה תואם את כל הקריטריונים הרלוונטיים לקבלת אישור ה-FAA השימוש בו. |  |
| סמל המיחזור |  |
| נציג מורשה בשווייץ (הוספה) | CH REP |
| אם המכשיר נושא את סימן UKCA כפי שמוצג ב-UKCA### המציין את מספר הגוף שנשלח, מכשיר זה עומד בתקנות UKCA. | UK CA ### |
| CFR 801.15 21 | |
| החוק הפדרלי מגביל את המכשיר הזה למכירה על ידי רופא או בהוראתו. | RX ONLY |
| הסמכת ETL | |
| מאושר הן לשוק האמריקאי והן לשוק הקנדי, בהתאם לתקנים החלים בארה"ב ובקנדה |  |
| מכיל מזהה FCC: WAP2001 הודעת FCC מכשיר זה עשוי להכיל 00-022001-CYBLE, כולל האנטנה 2450AT18B100 מטכנולוגיית Johnson, עומד ב-PAR 15 של כללי ה-FCC. המכשיר עומד בדרישות למשדר מודולרי המאושר כמפורט בהודעה לציבור של ה-FCC DA00-1407. פעולת המשדר כפופה לשני התנאים הבאים (1) אסור שהמכשיר יגרום להפרעות מזיקות, ו-(2) מכשיר זה חייב לקבל כל הפרעה שתתקבל, כולל הפרעה שעלולה לגרום לפעולה לא רצויה. מוצר זה עשוי להיות מוגן בפטנט אחד או יותר, בארה"ב ובעולם. קר באתר האינטרנט שלנו בכתובת המופיעה מטה לצפייה ברשימת הפטנטים הרלוונטיים. פטנט: www.caireinc.com/corporate/patents | |
| סמלים גרפיים לשימוש על ציוד IEC 60417 | |
| רישום זרם ישיר מס' 5031 |  |
| תקנה מס' 5032 זרם חילופין |  |
| תקן חח"י 1-60601 | |
| הוכחת טפטוף | IP22 |

אביזרים אופציונליים

- מארו סוללה בת 8 תאים נוסף
- מארו סוללה בת 16 תאים
- מטען לשולחן העבודה
- תיק נשיאת אביזרים

אביזרים סטנדרטיים

- מחולל חמצן נייד
- תיק נשיאה
- רצועת כתף
- חבילת סוללה בת 8 תאים
- ספק כוח AC
- כבל מתח AC
- ספק כוח בורם ישר
- מדריך למשתמש

ודא שכל הרכיבים המצוינים להלן כוללים באריזה. אם קיימים פריטים חסרים, צור קשר עם ספק מחולל החמצן שלך באופן מיידי.

הכר את מכשיר ה-FreeStyle Comfort

הכר את התכונות העיקריות של מכשיר ה-FreeStyle Comfort ואת ממשק המשתמש שלו.

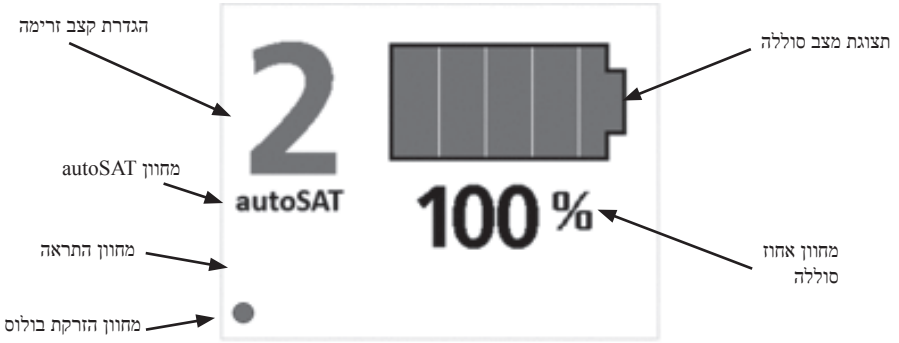
תצוגה קדמית של המכשיר



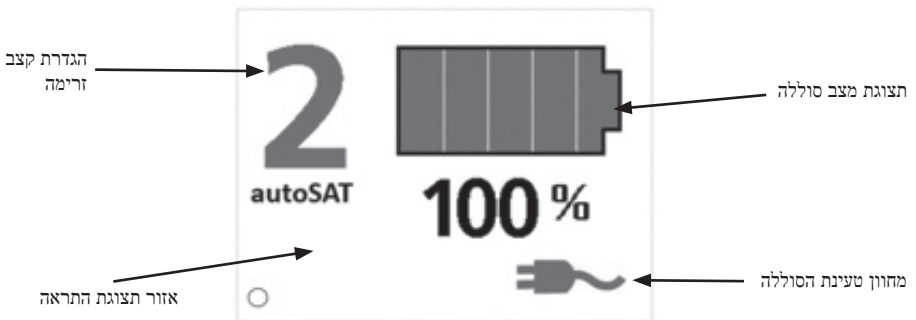
תצוגת החלק העליון של המכשיר



מסך תצוגה על הסוללה



מסך תצוגה על ספק הכוח AC/DC



פרופיל המפעיל

מחוללי חמצן מיועדים לספק תוספת חמצן לאנשים הסובלים מאי-נוחות בשל תחלואים המשפיעים על יכולתן של הריאות להעביר את החמצן שבאוויר אל זרם הדם בצורה יעילה. מחוללי חמצן ניידים (COP) אינם מאחסנים ואינם מכילים חמצן. אין צורך למלא אותם מחדש וניתן להטעין אותם בכל מקום שבו יש זרם CA או CD (למעט במטוסים). נתונים אלה הופכים את המשתמש לעצמאי למדי מבחינת השימוש הביתי, הניידות (הן בתוך הבית והן מחוצה לו), המעבר ממקום למקום ובאורח החיים שלו באופן כללי. השימוש במחולל החמצן דורש מרשם רופא.

המשתמש הטיפוסי בטיפול בחמצן הוא מבוגר מגיל 65 ומעלה, הסובל ממגוון של מחלות דרכי הנשימה, לרבות מחלת ריאות חסימתית כרונית (COPD). בדרך כלל, למשתמשים יש יכולות קוגניטיביות טובות ויש ביכולתם לשרד תחושת אי-נוחות. אם המשתמש אינו מסוגל לשרד אי-נוחות או אם הוא אינו מסוגל לקרוא ולהבין את התוויות שעל מחולל החמצן ואת הוראות השימוש, השימוש מומלץ רק בפיקוח אדם שמסוגל להבינו. אם אתה חש אי-נוחות כלשהי בעת השימוש במחולל החמצן, אנו ממליצים לך ליצור קשר עם ספק שירותי הבריאות שלך. כמו כן, אנו ממליצים למשתמשים לדאוג לכך שיהיה ברשותם גיבוי למחולל חמצן (כגון בלון חמצן) למקרה של הפסקת חשמל או תקלה במחולל החמצן. לא נדרשות מיומנויות מיוחדות אחרות או יכולות אחרות לשימוש במחולל החמצן.

מהו מחולל החמצן?

האוויר שאנו נושמים מכיל בערך 21% חמצן, 78% חנקן, ו-1% של גזים אחרים. ב-FreeStyle® Comfort, אוויר החדר נשאב למכונה דרך פתחי כניסת האוויר. לאחר מכן הוא עובר דרך חומר סופג שנקרא מסגנת מולקולרית. החומר הזה מפריד את החמצן מהחנקן ומאפשר רק לחמצן לעבור דרכו. הרוצאה היא אספקת חמצן בריכוז גבוה למשתמש.

התקן ה-FreeStyle Comfort משלב טכנולוגיות מתקדמות לריכוז שימור חמצן, כדי ליצור מכשיר נייד המאפשר ניידות ויכולת העברה מרביות. העברת הפולסים המתקדמת שלהם מאפשרת למכשיר להבין מתי המשתמש שואף, ולמעשה, מאפשרת למכשיר להעביר פולס של חמצן בתחילת כל שאיפה. הזרמת החמצן בפולסים היא אידיאלית לפעילויות שמתבצעות מחוץ לבית ולפרקי הזמן שבהם שאתם נמצאים מחוץ לבית. היא משמרת את החמצן חמצן ומאריכה את משך חיי הסוללה בניגוד לזרימה מתמשכת. מכשיר ה-FreeStyle Comfort הוא קל משקל במידה מספקת לנשיאה בעזרת רצועת כתף. ניתן להפעיל אותו בזרם חילופין (AC), זרם ישר (DC) או באמצעות סוללה.

מטרת השימוש

מחולל החמצן CAIRE FreeStyle Comfort מיועד לספק טיפול משלים בחמצן. המכשיר אינו מיועד להחייאה או הארכת חיים וכן אין בו פונקציה מובנית לניטור מטופלים.

מדוע הרופא המטפל שלכם רשם שימוש בחמצן?

אנשים רבים סובלים ממגוון מחלות לב, מחלות ריאות ומחלות מערכת נשימה. רבים מאנשים אלה יכולים להפיק תועלת מטיפול של תוספת חמצן בבית, בנסיעה, או כאשר הם מבצעים פעילויות ויזימויות מחוץ מהבית.

החמצן הוא גז מהווה 21% מהאוויר שאנו נושמים. הגוף שלנו תלוי באספקה יציבה של חמצן כדי לתפקד כראוי. הרופא המטפל שלך רשם לכם מינון או קבע לכם מסגרת טיפול כדי לטפל בבעיה במערכת הנשימה שממנה אתה סובל.

אמנם חמצן אינו תרופה ממכרת, טיפול בלתי מאושר בחמצן עלול להיות מסוכן. עליך לפנות ליעוץ רפואי לפני תחילת השימוש במחולל החמצן. ספק הציוד שדרכו אתה מקבל את ציוד החמצן שלך ידגים לך כיצד להגדיר את מינון החמצן שנרשם עבורך.

התוויות נגד לשימוש

הוראות הבטיחות מוגדרות להלן:

| | |
|--|---|
| | <p>אזהרה: בניסבות מסוימות, השימוש בחמצן ללא מרשם רופא עלול להיות מסוכן. יש להשתמש במכשיר זה רק כאשר השימוש בו נרשם על ידי רופא.</p> |
| | <p>אזהרה: מכשיר זה אינו מיועד לשימוש בסביבות תהודה מגנטית או בסמוך להן, כגון מכונות MRI.</p> |
| | <p>אזהרה: המכשיר אינו מיועד לשימוש בקרבת חומרי הרדמה דליקים.</p> |
| | <p>אזהרה: כפי שקורה עם כל מכשיר חשמלי, ייתכנו פרקי זמן שבמהלכם המכשיר לא יפעל כתוצאה מהפסקות חשמל או מהצורך בבדיקת שירות של המכשיר על ידי טכנאי מוסמך. המשתמש עשוי לחוות פרקי זמן של היעדר הפעלה בשל הפסקת חשמל, או כתוצאה מהצורך לבצע פעולות שירות במכשיר על ידי טכנאי מוסמך. מחולל החמצן אינו מתאים למשתמשים שחווים השלכות בריאותיות שליליות כתוצאה מהפרעה זמנית בפעולת המכשיר.</p> |
| | <p>אזהרה: מכשיר זה אינו מאושר לשימוש בכל הסביבות. חשיפה למקורות אלקטרומגנטיים מסוימים עלולה לגרום להפרעה או לביצועים לא רצויים של המכשיר. במקרה של הפרעה יש לכבות את המכשיר באופן מיידי.</p> |

| | |
|--|---|
| | <p>אזהרה: מידע בטיחות חשוב לגבי סכנות שעלולות לגרום לפציעה.</p> |
|--|---|

| | |
|--|--|
| | <p>שים לב: מידע חשוב למניעת נזק למכשיר ה-FReeStyle Comfort</p> |
|--|--|

| |
|--|
| <p>הערה: ידע הדורש תשומת לב מיוחדת</p> |
|--|

התוויות שימוש

| | |
|--|---|
| | <p>אזהרה: חשוב מאוד לבחור רק את רמת החמצן שנקבעה במרשם. אל תשנה את בחירת קצב הזרימה אלא אם נאמר לך לעשות זאת על ידי רופא או גורם מוסמך אחר.</p> |
|--|---|

| |
|---|
| <p>אזהרה: מכשיר זה לא נבדק או אושר לשימוש עם מטופלים ילדים.</p> |
|---|

| |
|---|
| <p>אזהרה: מכשיר זה לא נבדק או אושר לשימוש עם מטופלים ילדים.</p> |
|---|

| |
|--|
| <p>אזהרה: החוקים הפדרליים (בארה"ב) אוסרים על מכירה או השכרה של המכשיר בכפוף להוראת רופא או כל ספק שירותי בריאות מורשה אחר.</p> |
|--|

| |
|---|
| <p>אזהרה: אין להשתמש ביחידה זו לצורכי החייה. ייתכן שיידרש ניטור נוסף עבור כל משתמש שאינו מסוגל לתקשר אי נוחות בזמן השימוש במכשיר זה. ייתכן כי למשתמשים הסובלים מליקויי ראייה ו/או שמיעה יידרש סיוע במערכת הניטור.</p> |
|---|

| |
|---|
| <p>אזהרה: הגדרות המינן בפולסים ייקבעו לכל משתמש בנפרד בהתאם לצרכים שלו בעת מנוחה, בעת פעילות גופנית ובמהלך נסיעה.</p> |
|---|

| |
|--|
| <p>אזהרה: מכשיר זה מיועד לשימוש במערכת הבריאות הביטית ובסביבות אשפוז חיצוניות דומות.</p> |
|--|

| |
|--|
| <p>אזהרה: מכשיר זה מיועד לשימוש על ידי המטופל המקבל טיפול בחמצן.</p> |
|--|

| |
|--|
| <p>אזהרה: חלק ממאמצי הנשימה של המטופל עלולים לא להפעיל את פונקציית השימוש.</p> |
|--|

| |
|--|
| <p>אזהרה: מכשיר ה-FREESTYLE COMFORT אינו מיועד לשימוש בקרב מטופלים שעברו ניתוח פיום קנה (טרכאוסטומיה).</p> |
|--|

| |
|--|
| <p>אזהרה: השימוש באביזרים המומלצים במדריך זה אינו מומלץ לנשים הרות או מניקות, משום שהם עשויים להכיל פתאלטים.</p> |
|--|

הוראות בטיחות

אזהרה: מחלקת התחבורה של ארה"ב (DOT) ותקנות האו"ם (UN) דורשות להסיר את הסוללה מן המכשיר במהלך טיסות בינלאומיות, כאשר מחולל החמצן כלול במטען שנבדק. כאשר שולחים את מחולל החמצן כמטען, יש להסיר את הסוללה מן המכשיר ולארוז אותה כראוי.

אזהרה: אין להפעיל את המכשיר ללא קריאה של המדריך למשתמש והבנת תוכנו. אם אינך מסוגל להבין את כל האזהרות וההוראות, צור קשר עם ספק הציוד שלך לפני שתנסה להשתמש במכשיר. אחרת, אתה עלול לגרום לפגיעה או לנזק.

אזהרה: אם אתה חש אי-נוחות או אם אתה חווה מקרה חירום רפואי, פנה לקבלת טיפול רפואי באופן מיידי.

אזהרה: הפעלת מחולל החמצן מחוץ לטווח הטמפרטורות המצוין יכולה להגביל את יכולתו של המחולל לעמוד בדרישות אספקת החמצן. עיין בחלק המפרט הטכני של המדריך למשתמש לצפייה במגבלות הטמפרטורה.

אזהרה: אין להשתמש בשמן, בגריז או במוצר מבוסס-גנט או במוצר דליק אחר בשילוב עם האביזרים למתן חמצן או עם מחולל החמצן. ניתן להשתמש רק בתחליבים או במשחות על בסיס מים המתאימים לשימוש עם חמצן. חמצן מאיץ את הבעירה של חומרים דליקים.

אזהרה: שימוש לא נכון בסוללה עלול לגרום להתחממותה, להתלקחותה וכך להביא לפגיעה חמורה. הקפד שלא לנגב, לשרוט, להפיל את הסוללה או לדרוך עליה וכן לא להציב אותה בצורה אחרת כך שתהיה חשופה לזעזועים חזקים. השימוש בסוללה פגומה עלול לגרום פגיעה אישית.

אזהרה: אין לקצר את מגעי הסוללה באמצעות חפצי ממתכת כגון מפתחות או מטבעות. פעולה זו עלולה לגרום לניצוצות או להיווצרות חום רב.

אזהרה: אין לבצע שינויים במכשיר זה



אזהרה: מכשיר זה מספק חמצן בריכוז גבוה המקדם בעירה מהירה. אין לאפשר עישון או להשאיר להבות גלויות בחדר (1) שבו נמצא המכשיר, או (2) אביזר נשיאה של חמצן מכל סוג שהוא. כל פעולה בניגוד לאזהרה זו עלולה לגרום לשרפה חמורה, לנזק לרכוש ו/או לפגיעה גופנית ואף למוות.

אזהרה: אין להפעיל את היחידה בחלל קטן או סגור (כגון תיבה קטנה או תיק יד) שבו האוורור מוגבל. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר של מחולל החמצן ולפגוע בביצועיו.

אזהרה: מחולל החמצן ימוקם כך שלא יהיה חשוף לעשן, לחומרים מזדהמים או לאדים.



אזהרה: המשתמש נדרש לדווח על כל אירוע או תקלה חמורים המתרחשים כתוצאה מהפעלת המכשיר לספק הציוד ו/או ליצרן באופן מיידי. אירוע חמור מוגדר כפגיעה, מוות או סכנת פגיעה/ מוות פוטנציאלית במקרה של הישנותו. כמו כן, המשתמש יכול לדווח על האירוע לגורם או רשות מוסמכת במדינה שבה התרחש האירוע.

אזהרה: השימוש באביזרים מסוימים למתן חמצן שלא פורטו עבור מחולל חמצן זה עלול לפגוע בביצועיו. האביזרים המומלצים רשומים במדריך למשתמש שברשותך.



אזהרה: אם מחולל החמצן נפל, ניזוק או נחשף למים, צור קשר עם ספק הציוד לצורך בדיקה או תיקון אפשרי של המכשיר. אין להשתמש במכשיר אם כבל המתח או התקע שלו ניזוקו.


אזהרה: אבטחו היטב, חגרו או הגבילו את תנועתו של מחולל החמצן בדרך אחרת כאשר הוא נמצא בכלי ברכב במהלך הובלה וזאת כדי למנוע נזק או פגיעה.

| | |
|---|--|
| <p>אזהרה: אין לנסות לבצע כל פעולת תחזוקה פרט לפעולות האפשריות המפורטת במדריך זה.</p> |  |
| <p>אזהרה: השתמש רק באביזרים המומלצים על ידי היצרן. השימוש באביזרים אחרים עלול להיות מסוכן, לגרום לנזק חמור למחולל החמצן שברשותך ולבטל את האחריות.</p> <p>אזהרה: היצרן ממליץ על שימוש במקור חמצן חליפי במקרה של הפסקת חשמל, התראה או כשל מכני. היוועץ ברופא שלך או בספק הציוד לגבי סוג מערכת הגיבוי הנדרשת.</p> <p>אזהרה: אין לאפשר חסימה של פתחי כניסת האוויר או יציאת האוויר. אין להשליך ואין להכניס חפצים דרך הפתחים של המכשיר. הדבר עלול לגרום להתחממות יתר של מחולל החמצן ולפגוע בביצועיו.</p> <p>אזהרה: העישון בעת השימוש במחולל החמצן הוא הגורם מספר אחת לפגיעות ולמקרי מוות כתוצאה משרפה. פעל בהתאם להוראות הבטיחות הבאות:</p> <p>אזהרה: אין לאפשר עישון, שימוש בנרות או להבות גלויות בחדר שבו נמצאים המכשיר או אביזרים אחרים הקשורים לשימוש בחמצן ולנשיאתו.</p> <p>אזהרה: העישון בעת לבישת קנולת חמצן עלול לגרום לכוויות בפנים ואף למוות.</p> <p>אזהרה: אם אתה מעשן, 3 השלבים הבאים עשויים להציל את חייך: כבה את מחולל החמצן, הוצא את הקנולה וצא מן החדר שבו נמצא המכשיר.</p> | |
| <p>אזהרה: במהלך השימוש במחולל החמצן הנייד מחוץ למבנה עם ספק כוח AC, חבר את ספק הכוח אל שקע מוארק (GFI) בלבד.</p> <p>אזהרה: לא ייעשה שימוש במחולל החמצן בקרבת ציוד או כשהוא עומד עליו. אם אין ברירה ויש לבצע שימוש במחולל החמצן כך שהוא עומד על ציוד נמצא בסמוך לציוד, יש לוודא תקינה של המכשיר.</p> <p>אזהרה: השימוש בכבלים ובמתאמים השונים מאלה המצוינים במדריך למשתמש, למעט כבלים ומתאמים שנמכרו על ידי יצרן מכשור רפואי לשימוש רפואי כחלפים לרכיבים פנימיים, עלול לגרום לעלייה ברמות הפליטה או לירידה באיכות הפעולה של מחולל החמצן.</p> <p>אזהרה: השתמש רק במתח המצוין על גבי תווית המפרט הטכני המצורפת למכשיר.</p> | |
| <p>אזהרה: אין להשתמש בכבלים מאריכים עם יחידה זו ואין לחבר מכשירים רבים מדי לאותו שקע חשמלי. השימוש בכבלים מאריכים עלול לפגוע בביצועי המכשיר. חיבור של מכשירים רבים מדי לאותו שקע עלול לגרום לעומס יתר בלוח החשמל ולשרפת המפסק/הנתיך או לכשל בפעולתם.</p> | |
| <p>שים לב: במקרה של אזעקה או שאתה רואה שמרכז החמצן אינו פועל כראוי; עיין בסעיף פתרון בעיות במדריך זה. אם אינך יכול לפתור את הבעיה, התייעץ עם ספק הציוד שלך.</p> |  |
| <p>שים לב: כדי למנוע את ביטול האחריות, פעל בהתאם להוראות היצרן.</p> | |

FreeStyle Comfort

| |
|---|
| שים לב: אין למקם את מחולל החמצן כך שיהיה קשה לגשת אל כבל המתח. |
| שים לב: בכל עת יש למקום את צינורות אספקת החמצן ואת כבלי המתח באופן שמונע סכנת מעידה או חניקה מקרית אפשרית. |
| שים לב: בעת השימוש במחולל החמצן ברכב, בסירה או במקומות אחרים עם מקורות חשמל DC, ודא שהרכב מונע ופועל לפני חיבור מחולל החמצן. א-יציאות להוראות אלה עלול לגרום לכך שמקור החשמל לא יספק חשמל למחולל החמצן. |
| שים לב: כאשר הרכב שבו אתה משתמש במחולל החמצן אינו מונע, נתק את המכשיר והוצא אותו מן הרכב. אין לאחסן את מחולל החמצן ברכב שבו הטמפרטורה גבוהה או נמוכה מאוד, או בסביבה אחרת שבה שוררת טמפרטורה גבוהה או נמוכה מאוד. |

הערה: ציוד תקשורת נייד ו-RF יכול להשפיע על פעולת הציוד הרפואי החשמלי.

| | |
|---|---|
| שים לב: אין להשאיר את מחולל החמצן או את ספק הכוח מחוברים לרכב אם מתג ההצתה במצב OFF (כבוי). אם תעשה זאת, הפעולה עלולה לרוקן את מצבר הרכב. |  |
|---|---|

שים לב: הפעלה או אחסון של מחולל החמצן מחוץ לטווח טמפרטורות ההפעלה והלחץ האטמוספרי (גובה) המקובלים שלו עלול להשפיע על ביצועיו ולקצר את זמן פעולת הסוללה ו/או להאריך את זמן הטעינה שלה. עיין בפרק המפרט הטכני במדריך זה למידע לגבי מגבלות הטמפרטורה לאחסון ולהפעלה.

שים לב: עבור מחוללי חמצן הכוללים סוללות: אחסן את מחולל החמצן במקום קריר ויבש. פעולה זו תסייע להבטיח את אורך החיים של הסוללה. אחסון מחולל החמצן לפרקי זמן מושכים בטמפרטורה גבוהה או עם סוללה טעונה או פרוקה לחלוטין עלול לקצר את אורך החיים של הסוללה. אין לנסות לפתוח את הסוללה. היא לא מכילה חלקים שנית להשתמש בהן. הרחק את הסוללות משיג ידם של ילדים.

שים לב: השתמש רק בסוללות שסופקו על ידי היצרן. למידע לגבי תקנות ההשלכה ההולמת של הסוללות, צרו קשר עם ספק הציוד או עם הסוכנות המוסמכת המקומית שלכם.

אזהרה: יש להציב שלטי "אסור לעשן - חמצן בשימוש" במקומות בולטים בבית או במקום שבו נעשה שימוש בחמצן. יש ליידע את המשתמשים ואת מטפליהם בדבר סכנות העישון בנוכחות החמצן הרפואי או במהלך השימוש בו.

אזהרה: אין להשתמש במחולל החמצן בסביבה עם ריכוז גזים דליקים. פעולה זו עלולה לגרום לשרפה מהירה, לפגיעות גופניות או למוות.

אזהרה: הסרת הקנולה והנחתה על בגדים, על מצעים, על ספות או כל חומר ריפוד אחר יגרמו לשרפה מיידיית בחשיפה לסיגריה, למקור חום או אש.

אזהרה: אין להשאיר קנולת אף על פרטי לבוש, על כיסוי מיטה או על כריות מושבים. כאשר היחידה מופעלת אך אינה בשימוש, החמצן יהפוך את החומר לדליק. ודאו שמחולל החמצן כבוי כאשר הוא אינו בשימוש

אזהרה: אביזרי אספקת חמצן מאושרים נועדו להפחית את התפשטות האש לבטיחות המטופל. שימוש באביזרים לא מאושרים עלול להגביר את הסיכון לפגיעה או נזק הקשורים לשריפות.


אזהרה: מחולל החמצן חייב להיות כבוי וניתוק מחשמל חיצוני לפני הסרת חבילת הסוללה.

| | |
|--|---|
| אזהרה: חלקים קטנים עלולים להוות סכנת חנק פוטנציאלית. |  |
|--|---|

אזהרה: הימנע ממגע עם פתח יציאת האוויר למשך יותר מ-10 שניות מכיוון שהוא עלול להיות חם.

אזהרה: רוחות, לרבות משבי רוח חזקים, עלולות להשפיע לרעה על מהלך הטיפול בחמצן.

אזהרה: מוצר זה יכול לחשוף אותך לכימיקלים לרבות ניקל, הידוע למדינת קליפורניה כגורם לסרטן. למידע נוסף, בקר באתר WWW.P65WARNINGS.CA.GOV.

| | |
|---|---|
| שים לב: בכל עת נתק את מחולל החמצן מהשקע בקיר לפני ניתוק ספק הכוח AC ממחולל החמצן. |  |
|---|---|

הערה: אם מחולל החמצן אוסן לפרק זמן ממושך שלא בתנאי הסביבה הקבועים לצורך פעולתו, כפי שמוצג בטבלה שלעיל, יש להחזירו אל תנאי הסביבה הקבועים במפרט לפני הפעלתו.

הערה: ספק הצידוד צריך להעריך את הצורך בחמצן גיבוי במקרה של רכז או הפסקת חשמל בהתקנה ומדי פעם כאשר התכונות הללו משתנות:

- מצבו של המטופל

- הסביבה בה מתגורר המטופל

- היכולת לצייד מחדש את המטופל באספקת גיבוי של חמצן משלים.

הערה: כדי למזער את הנזק הנגרם על ידי רכז או הפסקת חשמל, על ספק הצידוד להעריך את הצורך בגיבוי חמצן במהלך ההתקנה ומדי פעם כאשר תכונות אלה משתנות:

- מצבו של המטופל

- הסביבה בה מתגורר המטופל

- היכולת לצייד מחדש את המטופל באספקת גיבוי של חמצן משלים.

הערה: וודא שהקנולה מוכנסת במלואה ומאובטחת כנדרש. כך תהיה בטוח שמחולל החמצן יכול לזהות שאיפה ולהעביר חמצן לגוף המטופל בצורה תקינה. במהלך השאיפה, עליך לשמוע או להרגיש את זרימת החמצן בקצוות של קנולת האף.

הערה: סוללות ליתיום עשויות לאבד מתפוקתן כאשר הן חשופות לטמפרטורות גבוהות במיוחד או כאשר הן טעונות במלואן או מרוקנות לחלוטין. לאחסון לאורך זמן, מומלץ לטעון את הסוללות לכדי 25% עד 50% ולהשאיר אותן בטווח טמפרטורות של 20°C - עד 20°C.

הערה: אין להפעיל את מחולל החמצן ללא מסננים האוויר מותקנים במקומם. אם מסופק לך מסנן נוסף, הכנס את המסנן החלופי לפני ניקוי המסנן המלוכלך. נקו את המסנן המלוכלך במי סבון חמים ולאחר מכן יבש אותו היטב לפני השימוש.

הערה: היצרן אינו ממליץ על חיטוי ציוד זה.

הערה: לעולם לא קיימת סכנה של ריקון החדר מחמצן כאשר נעשה שימוש במחולל החמצן שברשותך.

אזהרה: אין להפעיל את מחולל החמצן או לחבר אותו למקור חשמל חיצוני (AC/DC) כאשר הסוללה אינה מחוברת. אין לנסות להפעיל את היחידה או לחבר אותה אל מקור חשמל חיצוני כאשר מארז הסוללה מוסר.



הסר את מארז הסוללה רק כאשר המכשיר כבוי ומנותק מזרם החשמל. אין לנסות להסיר את מארז הסוללה כאשר היחידה עדיין מופעלת או כאשר היא מחוברת לזרם החשמל.

| FreeStyle Comfort | |
|--|---|
| 10.0 x 7.3 x 3.1 in (25.4 x 18.5 x 7.9 cm) | מידות (עם סוללה בודדת) |
| 11.0 x 7.3 x 3.1 in (27.9 x 18.5 x 7.9 cm) | מידות (עם סוללה כפולה) |
| 5 פאונד (2.3 ק"ג) | משקל (עם מארז סוללה בודד) |
| 6 פאונד (2.7 ק"ג) | משקל (עם מארז סוללה כפול) |
| 39,93 dB(A) ± 0,42 dB(A) @ 2 | רמת קול נומינלית*** |
| 1, 2, 3, 4, 5 הגדרת פולסים | הגדרות זרימה |
| הגדרה 1 - 210 מ"ל/דקה הגדרה 2 - 420 מ"ל/דקה הגדרה 3 - 630 מ"ל/דקה הגדרה 4 - 840 מ"ל/דקה הגדרה 5 - 1050 מ"ל/דקה | הגדרת אספקת החמצן ([20bpm STPD @] כל הנפחים +/- 15%) |
| 90% (+5.5% / -3%) | ריכוז החמצן* |
| ן. | צג נתוני חמצן |
| <30 PSI | לחץ יציאה מקסימלי |
| >0.1 ס"מ H ₂ O (ניתן לכוונו) | רגישות למינון |
| 120 וואט (מקסימלי) VAC, 50-60 100-240 הרץ, | הספק AC |
| 11-18 VDC (מקסימום 10 אמפר) | מתח DC |
| ליתיום-יון | סוג סוללה |
| תא בודד: 6700 mAh; תא כפול: 13400 mAh | קיבולת סוללה |
| סוללה בודדת: 3.5 שעות סוללה כפולה: 6.0 שעות | זמן טעינה מחדש של הסוללה |
| משך פעולה של סוללה יחידה: הגדרה 2 - עד 4 שעות משך פעולה של סוללה כפולה: הגדרה 2 - עד 8 שעות | משך פעולת מארז סוללה |
| 5 עד 40 מעלות צלזיוס | טמפרטורת הפעלה** |
| -25°C עד +70°C עד 10,000 רגל (3048 מ') | טמפ' הובלה ואחסון (יחידה) |
| -25°C עד +70°C עד 10,000 רגל (3048 מ') | טמפ' הובלה ואחסון (סוללה) |
| 381- עד 3048 מטר (נבדק עד 700 – 1060 כ"ס) | טווח גובה הפעלה** |
| 15% - 95% לחות יחסית (ללא עיבוי) | טווח לחות להפעלה |
| 0% - 90% ללא עיבוי | טווח לחות לאחסון |
| ראה הצהרת אחריות | אחריות מוגבלת |

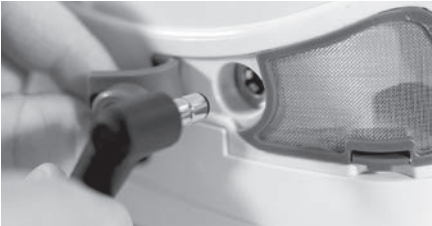
*בהתבסס על לחץ ברומטרי בן 14.7 kPa (101 psi) ב-21 מעלות צלזיוס

**היחידה תפעל בכל סביבה כל עוד טווחי הלחות והטמפרטורה המצוינים לעיל נשמרים. הפעלת היחידה שלא בתנאים המפורטים לעיל עשוי להגביל את יכולתו של מכולל החמצן לעמוד בדרישות אספקת החמצן כשמדובר בקצבי זרימה גבוהים יותר (ליטרים לדקה). המסך התרמי עשוי להמשיך להציג נתונים עד שמחולל החמצן יגיע לערך היעד של ריכוז החמצן או עד 15 דקות. המשך ההשתמש ביחידה במהלך זמן זה.

***רמת קול נמדדת לפי שיטת בדיקה מס' MDS-Hi 10/2018-14-1.

אורך חיי המכשיר הצפוי הוא המש שנים לפחות.

3. הכנס את כבל המתח AC או DC לכניסת חיבור החשמל במכל בחלקה הימני הקדמי התחתון של היחידה.



4. חבר את קנולת האף לפתח יציאת החמצן. ודא שהחיבור מאובטח לפני ההפעלה.

הערה: השימוש בכל קנולה (קנולות) השונה מאלה המומלצות במדריך זה עשוי לפגוע בביצועי המכשיר.



הערה: לספק הצידוד: האיבזירים הבאים למתן חמצן מומלצים לשימוש יחד עם מכשיר ה-FreeStyle Comfort:

- קנולת אף עם צנרת באורך 2.1 מ' (קצב זרימה מקסימלי: 6 ליטרים בדקה): CAIRE מספק חלק 5408-SEQ

- מידע נוסף על אודות אביזרים מומלצים ניתן למצוא באתר www.caireinc.com.

5. הפעל את מכשיר ה-FreeStyle Comfort על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה ובוחר את הגדרת קצת הזרימה שנקבע לך באמצעות הלחצנים (+) להעלאת קצב הזרימה ו(-) להורדתו.

1. הנח והצב את מכשיר ה-FreeStyle Comfort במקום מתאים לשימוש.

- א. מחולל החמצן יונח מקום מאוורר היטב כדי מסנני שכניסת האוויר ופתחי יציאת האוויר לא ייחסמו.
- ב. מחולל החמצן ימוקם כך שכל ההתראות הקוליות והוויזואליות ייראו ויישמעו בבירור.
- ג. ודא שמסנני כניסת האוויר נמצאים במקומם לפני הפעלת היחידה. אם חסר מסנן ביחידה, צור קשר עם ספק הצידוד שלך.

2. התקן מארז סוללה במחולל החמצן.

א. ישר את הסוללה עם בית הסוללה התחתון בחלקו המרכזי של מכשיר ה-FreeStyle Comfort



b. החלק את הסוללה פנימה עד להישמע צליל לחיצה ("קליק") המאשר שהסוללה נעולה במקומה.



FreeStyle Comfort

| הגדרת* מינון פולסים (מ"ל) ללא טכנולוגיית autoSAT | | | | | |
|--|------|------|------|------|------|
| קצב נשימה | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15 | 14.0 | 28.0 | 42.0 | 56.0 | 70.0 |
| 20 | 10.5 | 21.0 | 31.5 | 42.0 | 52.5 |
| 25 | 8.4 | 16.8 | 25.2 | 33.6 | 42.0 |
| 30 | 7.0 | 14.0 | 21.0 | 28.0 | 35.0 |
| 35 | 6.0 | 12.0 | 18.0 | 24.0 | 30.0 |
| 40 | 5.3 | 10.5 | 15.8 | 21.0 | 26.3 |

8. כבה את מכשיר ה-FreeStyle Comfort על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה.



יישמע צפצוף המורה על כך שהמכשיר הופעל.

הערה: כאשר מכשיר ה-FreeStyle Comfort מופעל בפעם הראשונה, הגדרת ברירת המחדל של קצב הזרימה הוא 2. אם ההגדרה שונתה, ערך קצב הזרימה שהוגדר לאחרונה יוצג בעת הפעלה היחידה.

6. מקם את הקנולה על פניך בהתאם להוראות היצרן הכלולות באריות הקנולה והמשך לנשום כרגיל. תרגיש בנשיפה של חמצן שמועברת דרך הקנולה בכל פעם שתשאף.

הערה: מסך התצוגה ייכנס למצב המתנה ויעומעם לאחר 20 שניות. לחץ על כל לחצן כדי "להעיר" את המסך ממצב המתנה.

9. לתכונות מתקדמות ראה הוראות ניווט בתפריט

תכונות מיוחדות של המוצר

autoSAT®

תכונת ה-autoSAT שפותחה על ידי חברת CAIRE מאפשר למכשיר ה-FreeStyle Comfort להעביר נפחי חמצן באופן עקבי (בולוס) בכל נשימה עד לקצב הנשימה המקסימלי. ככל שקצב הנשימה של המשתמש עולה במהלך פעילויות כגון הליכה, תכונת ה-autoSAT מכווננת את פעולה המכשיר כך שנפח הבולוס המוגדר יישמר.

UltraSense®

טריגר מינון הפולסים הרגיש של המכשיר מזהה את השינויים בלחץ במהלך הנשימה, ומספק פולסים של חמצן בכל שאיפה.

autoDOSE®

כאשר מתקבלת התראת "אין נשימה", תכונה זו תספק פולס של חמצן בקצב של 20 נשימות בדקה בהינתן קצב הזרימה המוגדר ביחידה עד אשר ההתראה תיפתר.

7. כדי לשנות את הגדרת קצב הזרימה, לחץ על לחצן (+) להעלאת קצב הזרימה או על לחצן (-) להורדתו עד להגדרת הקצב הרצוי. הגיוני שתבחין בשוני בין הצלילים כאשר אתה משנה את הגדרת קצב הזרימה.



| הגדרת* מינון פולסים (מ"ל) בטכנולוגיית autoSAT | | | | | |
|---|------|------|------|------|------|
| קצב נשימה | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 15 | 10.5 | 21.0 | 31.5 | 42.0 | 52.5 |
| 20 | 10.5 | 21.0 | 31.5 | 42.0 | 52.5 |
| 25 | 10.5 | 21.0 | 31.5 | 42.0 | 42.0 |
| 30 | 10.5 | 21.0 | 31.5 | 35.0 | 35.0 |
| 35 | 10.5 | 21.0 | 30.0 | 30.0 | 30.0 |
| 40 | 10.5 | 21.0 | 26.3 | 26.3 | 26.3 |

*רמת הסבילות היא +15%/-

אספקת מתח

ניתן להפעיל את מכשיר ה-FreeStyle Comfort בשלוש דרכים:

- מארז סוללה נטענת
- הספק AC
- מתח DC

מידע לגבי ההפעלה של כל אחד מהרכיבים האלה נמצא בפרקים הבאים.

הסרת הסוללה

משוך את לחצן שחרור הסוללה כלפי מטה כדי להסירה ממכשיר ה-FreeStyle Comfort. תוך כדי החזקת הלחצן, חלק את הסוללה החוצה והוצא אותה ממחולל החמצן.

אזהרה: ודא שמחולל החמצן כבוי ומנותק ממקור החשמל החיצוני לפני הסרת מארז הסוללה.



אזהרה: השתמשו רק באביזרי אספקת המתח המתוארים במדריך למשתמש זה. השימוש באביזרי אספקת מתח ומארזי סוללה שאינם מתוצרת חברת CAIRE עלול לגרום נזק ליחידה ולפעולה בלתי תקינה שלה.



מארז סוללה

את מכשיר ה-FreeStyle Comfort ניתן להפעיל באמצעות מארז סוללה נטענת המסופקת יחד עם המכשיר. אין מגבלות תפעוליות למחולל החמצן כאשר הוא פועל באמצעות מארז הסוללה. כל קצבי הוריימה אפשריים בעת הפעלת המכשיר באמצעות הסוללה.



בדיקת הטעינה של מארז הסוללה:

כדי לבדוק את טעינת הסוללה כאשר היא מותקנת במכשיר ה-FreeStyle Comfort, התבונן על מחוון טעינת הסוללה ואת זמן הפעולה הנותר המשוער המוצגים על המסך.

| | |
|---------|--|
| 80–100% | |
| 60–80% | |
| 40–60% | |
| 20–40% | |
| 20% | |

התקנת הסוללה

ישר את הסוללה עם בית הסוללה התחתון בחלקו המרכזי של מכשיר ה-FreeStyle Comfort דהוף את הסוללה פנימה עד הישמע צליל לחיצה ("קליק") המאשר כי היא נעולה במקומה.



FreeStyle Comfort

משך זמן הפעולה באמצעות הסוללה

כאשר המחולל מנותק ממקור מתח AC או DC חיצוני, הוא יעבור באופן אוטומטי לשימוש בסוללה אם היא טעונה ומותקנת. הטבלה שלהלן מציגה את זמני הפעולה האופייניים של מארו סוללה חדש זמני הפעולה של מארו הסוללה יישארו קבועים ללא קשר לקצב הנשימה שלך.

| זמן פעולה של סוללה כפולה (בת 16 תאים) | זמן פעולה של סוללה בודדת (בת 8 תאים) | הגדרת פולס |
|---------------------------------------|--------------------------------------|------------|
| עד 16 שעות | עד 8 שעות | 1 |
| עד 8 שעות | עד 4 שעות | 2 |
| עד 6 שעות | עד 3 שעות | 3 |
| עד 4.5 שעות | עד 2.25 שעות | 4 |
| עד 4 שעות | עד 2 שעות | 5 |

זמן טעינה אופייני של הסוללה:

זמן הטעינה האופייני למארו הסוללה שברשותך כאשר הסוללה ריקה לחלוטין הוא 3.5 שעות לסוללה בודדת, ו-6.5 שעות לסוללה כפולה.

הערה: ייתכן שבהתחלה טעינת הסוללה לא תתבצע אם מארו הסוללה התרוקן לחלוטין.

אורך החיים של הסוללה

סוללות מכשיר ה-FreeStyle Comfort תוכננו כך שתחזיק מעמד ל-300 טעינות מחזוריות.

הערה: אם ספק הכוח מחובר, יופיע מחוון תקע במקום אחוז הטעינה שנתר.

כדי לבדוק את טעינת הסוללה כאשר היא אינה מותקנת במכשיר ה-FreeStyle Comfort, הצב אותה במצב שטוח ולחץ על לחצן TEST. נורות מד המתח של הסוללה יידלקו (25%-100%) מימין ללחצן ה-TEST כדי להורות על רמת הטעינה של מארו הסוללה.



טעינה ראשונית

הסוללה המסופקת עם מכשיר ה-FreeStyle Comfort שברשותך טעונה רק חלקית כאשר היא נשלחת מהמפעל. לפני השימוש בסוללה בפעם הראשונה, טען את מארו הסוללה במלואו באמצעות ספק כוח AC או DC.

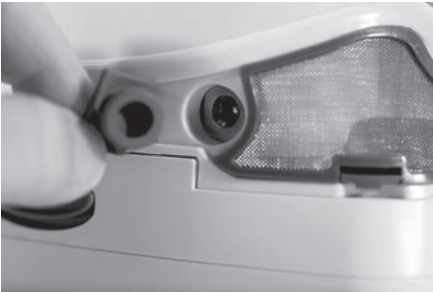
מידע כללי בנוגע לטעינה

מכשיר ה-FreeStyle Comfort יטען את מארו הסוללה בכל פעם שהיא מותקנת במחולל החמצן ומחולל החמצן מחובר למקור מתח AC או DC חיצוני (למעט מקור מתח במטוס).

הסוללה נטענת במלואה כאשר מוצג 100% במחוון אחוז הסוללה.

לחילופין, ניתן לטעון את מארו הסוללה בעזרת המטען השולחני האופציונלי.

אספקת מתח AC ו-DC



2. חבר את כבל המתח AC אל ספק הכוח AC.



3. חבר את קצהו הנגדי של כבל המתח AC אל הקיר או אל שקע חשמל מתאים אחר.



מכשיר FreeStyle Comfort תקני מצויד בספקי כוח AC ו-DC.

יחידת אספקת מתח AC כוללת את הרכיבים הבאים:
 א. ספק כוח AC הפועל במתח של 100-240 וולט ותדירות של 50-60 הרץ.
 ב. כבל החשמל AC שמתחבר אל ספר הכוח ואל שקע AC תואם.



יחידת אספקת מתח AC כוללת כבל המתחבר ישירות אל היחידה ואל שקע DC.



מתח AC

מתח AC מיועד לשימוש בבית או בכל מקום שבו קיים שקע מתח AC תקני. מכשיר ה-FreeStyle Comfort יכול לפעול כראוי על מתח AC. מכשיר ה-FreeStyle Comfort גם יטען את מארז הסוללה כאשר ישנו מתח AC (למעט במטוס). מארז הסוללה ייטען בין אם מכשיר ה-FreeStyle Comfort מופעל או כבוי.



אזהרה: אין לחבר את המכשיר למקור חשמל חיצוני כאשר מארז הסוללה אינו מותקן במחולל החמצן.

כדי לחבר את מכשיר ה-FreeStyle Comfort למתח AC בצע את הפעולות הבאות:

1. חבר את כבל היציאה של ספק הכוח AC למחבר כניסת המתח בחלק הקדמי הימני התחתון של מכשיר ה-FreeStyle Comfort. הקפד לדחוף את קצה הכבל פנימה כך שהחיבור יהיה מאובטח.

FreeStyle Comfort



4. הפעל את מכשיר ה-FreeStyle Comfort על ידי לחיצה על לחצן ההפעלה ובחר את הגדרת קצת הזרימה שנקבע לך באמצעות הלחצנים (+) להעלאת קצב הזרימה ו-(-) להורדתו.



הערה: אם נדרש לטעון את מארז הסוללה, יופיע פס כתום יחיד במחון הסוללה על המסך.

מתח DC

מתח ה-DC משמש לשקני האבזורים של מכוניות, סירות או כלי רכב ממונעים אחרים. מכשיר ה-FreeStyle Comfort יכול לפעול כראוי על מתח DC. מכשיר ה-FreeStyle Comfort גם יטען את מארז סוללה במידת הצורך, כאשר ישנו מתח DC. מארז הסוללה ייטען בין אם מכשיר ה-FreeStyle Comfort כבוי או מופעל ובשימוש.

אזהרה: אין לחבר את המכשיר למקור חשמל חיצוני כאשר מארז הסוללה אינו מותקן במחולל החמצן.



1. הנע את הרכב

2. חבר את כבל היציאה של ספק הכוח DC למחבר כניסת המתח בחלק הקדמי הימני התחתון של מכשיר ה-FreeStyle Comfort. הקפד לדחוף את קצה הכבל פנימה כך שהחיבור יהיה מאובטח.



3. חברו את קצהו הנגדי של כבל המתח DC לשקע ברכב או ליציאת DC אחרת.

שים לב: כדי למנוע אפשרות של שריפה או התחממות יתר, יש לוודא ששקע החשמל DC 12V נקי מהפסולת ושקע המתאם של ספק הכוח DC מתאים כראוי ונשאר במקומו באופן מאובטח.



שים לב: משטחי מתכת עם אספקת חשמל DC יכולים להתחמם מאוד בעת השימוש בשל זרם גבוה. יש לאפשר מספיק זמן למשטחים להתקרר לפני המגע.

שים לב: אין להשתמש באספקת החשמל של DC עם הרחבות, מפצלים או מתאמים. שימוש באבזורים לא מאושרים עלול לגרום להם להתחמם יתר על המידה או להינזק.

שים לב: חיבור המכשיר לשקע חשמל DC 12V יכול לרוקן את מצבר הרכב אם המנוע אינו פועל, גם אם המכשיר כבוי.

שים לב: אין להתניע רכב בזמן שאספקת החשמל של DC מחוברת.

אזהרה: אין להפעיל את מחולל החמצן ללא מסננים האוויר מותקנים במקומם.



טיפול במארז הסוללה

אין לחשוף את מארז הסוללה לנזלים.

אין לנסות לפרק או לפתוח את מארז הסוללה.

אין לחשוף את הסוללה לאש גלויה.

אין להפעיל את מארז הסוללה.

הרחק את מארז הסוללה משהיג ידם של ילדים.

אז מארז הסוללה שברשותך נראה פגום, צור קשר עם ספק מחולל החמצן שלך לפני השימוש.

אין לשים את הסוללה בסמוך למיקרוגל או מכשירים אחרים המשמשים לבישול.

אחסון מארז הסוללה

סוללת מחולל החמצן אינה צריכה להיות ריקה לחלוטין לפני טעינתה מחדש. מומלץ לטעון את סוללת מחולל החמצן לאחר כל שימוש.

אין להשאיר את הסוללה במקום החשוף לחום רב, כמו באור שמש ישיר או ברכב. אם תעשה זאת, הפעולה עלולה לפגוע בביצועי הסוללה ובאורך חייה. כמו כן, פעולה זו עולה לגרום לסוללה לייצר חום, להעלות עשן, להידלק או להתפוצץ. יש לשמור את מארז הסוללה בסביבה יציבה המאופיינת בלחות נמוכה (לחות יחסית הנמוכה מ-70%) וללא גזים קורוזיביים. כדי למנוע חלודה, הימנעו ממצבים שיכולים ליצור עיבוי כמו שינויים חדים בטמפרטורת הסביבה.

לאחסון ממושך של חודש או יותר, מומלץ לוודא שהסוללה ריקה או טעונה חלקית (50% עד 75%) כך שדולקות שתיים או שלוש נוריות LED. הסר את הסוללה ממחולל החמצן לאחר הטעינה.

תחזוקה שוטפת

תחזוקה מונעת

מכשיר זה אינו דורש תחזוקה. המסננים המותקנים בתוך המכשיר תוכננו כך שיחזיקו מעמד למשך כל אורך חיי המכשיר. אם המכשיר אינו פועל כראוי, יש להחזיר את היחידה לספק הצידו לצורך תיקונים. עבודות תחזוקה עבור רכיבים פנימיים הנמצאים במארז של מכשיר ה-FreeStyle Comfort יבוצעו על ידי ספק מחולל החמצן.

מפעיל היחידה אחראי לביצוע פעולת התחזוקה הבאה:
• מדי שבוע - ניקוי מסנני כניסת האוויר

אזהרה: אין לנסות לפתוח את כיסוי הפלסטיק של מחולל החמצן או להסירם. רק טכנאי שירות מוסמך ראשי לפתוח את היחידה.



מסנני כניסת אוויר

האוויר נכנס אל מכשיר ה-FreeStyle Comfort דרך מסנני כניסת האוויר הממוקמים בחלקו הקדמי התחתון של מחולל החמצן. מסננים אלה מונעים מאבק ומחלקיקים גדולים באוויר להיכנס אל תוך היחידה.

יש לנקות את מסנני כניסת האוויר אחת לשבוע לפחות. ספק מחולל החמצן שלך עשוי להמליץ לך לנקות אותם לעיתים תכופות יותר, בהתאם לתנאי השימוש. פעל בהתאם להנחיות שלהלן כדי לנקות את מסנני האוויר כנדרש.

1. הסר את שני המסננים מחלקו הקדמי של מכשיר ה-FreeStyle Comfort על ידי שלפת הדלתית המתאימה ומשיכת המסננים כלפי חוץ.



2. יש לשטוף את שני המסננים במי סבון חמים.
3. שטוף את המסננים ביסודיות והסר את שאריות המים באמצעות מטלית רכה נטולת מוך. ודא שהמסננים יבשים לחלוטין לפני החזרתם למקומם.
4. החזר את המסננים למקומם כאשר הם נקיים ויבשים.

החלפת הקנולה


פעל תמיד בהתאם להוראות השימוש של יצרן הקנולה. החלף את קנולת האף או את צינורות החמצן אחת ל-3 עד 6 חודשים (3 חודשים אם נעשה שימוש יומיומי במכשיר) בהתאם לתדירות

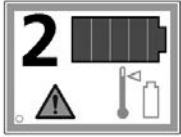
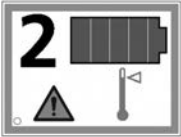



המומלצת על ידי יצרן הקנולה או על ידי ספק מחולל החמצן שלך. הרופא המטפל או ספק מחולל החמצן שלכם ידריכו אותך בנוגע לניקוי ולהחלפה.

ניתן להשיג חלפים נוספים אצל ספק מחולל החמצן שלך.


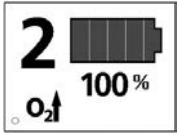

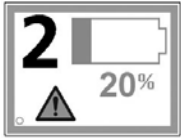




ניקוי


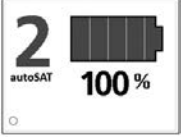
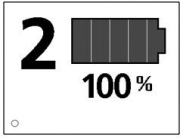
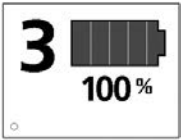

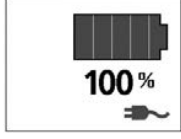
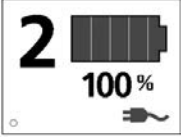

כבה את היחידה ונתקו אותה ממקור מתח AC או DC לפני כל פעולת ניקוי. אין לרסס חומרים ישירות על המארז החיצוני. השתמש במטלית או ספוג לחים (לא רטובים). רסס חומר ניקוי עדין לשימוש ביתי על המטלית או על הספוג על מנת לנקות את המארז ואת יחידת אספקת המתח. המשך בפעולה בהתאם להנחיותיו של יצרן חומר הניקוי.

| | |
|---|--|
|  | <p>אזהרה: כבה את היחידה ונתק את כבל המתח משקע החשמל לפני ניקוי היחידה על מנת למנוע סכנת התחשמלות וכוויות. רק ספק הציוד שלך או טכנאי שירות מוסמך ראשי לפתוח את חלקי המכשיר או לבצע בו עבודות תחזוקה.</p> |
| | <p>אזהרה: יש לנקוט משנה זהירות בעת הטיפול במחולל החמצן על מנת למנוע ממנו וממארז הסוללה להירטב או למנוע מחדירת נוזלים אל היחידה. אחרת, אתה עלול לגרום לליקויים בפעולת המכשיר או לכיבוי, וכך להגביר את הסיכון להתחשמלות או לכוויות.</p> <p>אזהרה: אין להשתמש בנוזלים ישירות על היחידה. רשימה של כימיקלים בלתי רצויים כוללת, בין היתר, את אלה המפורטים להלן: אלכוהול או חומרים מבוססי אלכוהול, חומרים מבוססי כלור (אתילן כלוריד) וחומרים מבוססי שמן. אין להשתמש בחומרים אלה לניקוי מארז הפלסטיק של מחולל החמצן, משום שהם עלולים לגרום לו נזק.</p> |
| | <p>אזהרה: נקה את המארז, את לוח הבקרה ואת כבל המתח על ידי התזת חומר ניקוי עדין לשימוש ביתי בלבד על מטלית או ספוג לחים (לא רטובים), ולאחר מכן נגב את כל המשטחים וודא שהם יבשים. אין לאפשר לנוזלים לחדור אל תוך מחולל החמצן. יש להסב תשומת לב יתרה לפתח יציאת החמצן לחיבור הקנולה כדי לוודא שהיא נקייה מאבק, ממים ומחלקיקים.</p> |
| | <p>אזהרה: השתמש במטלית או ספוג לחים (לא רטובים) כדי לנקות את מארז הסוללה. ראשית, רסס חומר ניקוי עדין לשימוש ביתי על המטלית או על הספוג ונקה את בית מארז הסוללה.</p> <p>אזהרה: אין לנקות אותו באמצעות מערכת שטיפה אוטומטית.</p> |

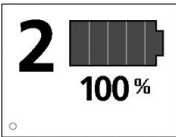
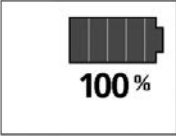
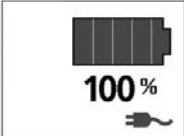
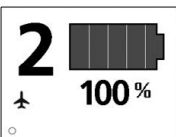
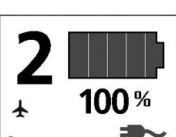
| מספר עדיפות | תיאור ההתראה | תצוגה | אות קולי | פרטים נוספים / פעולה מומלצת |
|-------------|--|---|-----------------------|--|
| 1 | תקלת מערכת - טמפרטורת סוללה גבוהה |  | צפצוף אחד כל 20 שניות | היחידה תיתן התראה כאשר טמפרטורת הסוללה מתקרבת סף הכיבוי הבטיחותי. אם טמפרטורת הסוללה תגיע אל סף הכיבוי, היחידה תיכבה. אם המכשיר מחובר אל מקור מתח חיצוני, מסך ההתראה יציג חיווי קולי למשך 2 דקות. בדוק את המכשיר בטמפרטורת החדר כאשר הסוללה מחוברת. אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 2 | תקלת מערכת - טמפרטורה גבוהה |  | צפצוף אחד כל 20 שניות | היחידה תתריע כאשר הטמפרטורה הפנימית מתקרבת לסף הכיבוי. אם הלחץ האטמוספרי יגיע אל סף הכיבוי, היחידה תיכבה ומסך ההתראה יציג חיווי קולי למשך 2 דקות. ודא שפתחי האוורור של היחידה אינם חסומים. אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 3 | תקלת מערכת לחץ גבוה (לחץ מערכת גבוה או תקלת מדחם) |  | צפצוף אחד כל 20 שניות | אם הלחץ האטמוספרי יגיע אל סף הכיבוי, היחידה תיכבה ומסך ההתראה יציג חיווי קולי למשך 2 דקות. אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 4 | תקלת מערכת בקצב זרימה (כשל בשסתום שימור החמצן, חסימת נתיב הגז) |  | צפצוף אחד כל 30 שניות | אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 5 | כיבוי - סוללה חלשה |  | צפצוף אחד כל 30 שניות | התראה זו מופעלת כאשר הסוללה מתרוקנת והיחידה תיכבה. יש לטעון את הסוללה. |

FreeStyle Comfort

| מספר עדיפות | תיאור ההתראה | תצוגה | אות קולי | פרטים נוספים |
|-------------|--------------------------------|---|--------------------------------------|---|
| 6 | לא זוהתה נשימה |  | צפוף אחד כל 10 דקות | לא זוהתה נשימה במשך 15 שניות. התראה זו מופעלת לאחר הנשימה הראשונה או כשהמסך התרמי כבוי, המוקדם מביניהם. בדוק את הקנולה להיעדר פגמים או דליפות. העלה את ערך הרגישות בהגדרות. אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 7 | חימום |  | ללא | היחידה תתחיל לפעול במינן אוטומטי עד זיהוי הנשימה או עם סיום שלב החימום, המוקדם מביניהם. |
| 8 | ריכוז חמצן נמוך |  | צפוף אחד כל 10 דקות, למשך עד 30 דקות | אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 9 | אזהרת סוללה חלשה |  | צפוף אחד, ללא חזרות | יש לטעון את הסוללה. |
| 10 | קצב הנשימה גבוה |  | צפוף אחד, ללא חזרות | קצב הנשימה עולה מעל 40 נשימות לדקה. אם טריגר מינן הפולסים מספק פולסים בקצב שגוי, הורד את ערך הרגישות בהגדרות. אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 11 | תקלת מערכת - כשל במאוורר |  | ללא | אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 12 | תקלת מערכת - לחץ אטמוספרי נמוך |  | ללא | אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |
| 13 | תקלת מערכת טמפ' נמוכה |  | ללא | אפשר ליחידה להתחמם עד לטמפרטורת החדר. אם הבעיה נמשכת, פנה אל הספק. |

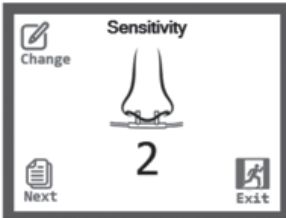
| מספר עדיפות | תיאור ההתראה | תצוגה | אות קולי | פרטים נוספים |
|-------------|---|---|----------------|---|
| מידע | התחל |  | צפצוף מידע אחד | התצוגה במסך מופיעה עם הפעלת המכשיר ואתה אמור לשמוע צפצוף יחיד המאשר שהזמזם פועל. מסך ההפעלה מציג את גרסת הקושחה הנוכחים בפינה הימית התחתונה. |
| מידע | מסך ההפעלה הרגילה במצב auto-SAT (ללא חיבור למתח DC). |  | ללא | |
| מידע | מסך ההפעלה הרגילה עם מצב auto-SAT כבוי (ללא חיבור למתח DC). |  | ללא | |
| מידע | ההגדרה שונתה |  | צפצוף מידע אחד | |
| מידע | חיבר אל מקור מתח חיצוני במצב כבוי |   | ללא | מסך CAIRE מוצג למשך 2 שניות, ולאחר מכן מוצג מצב הסוללה וחיבור אל מקור מתח חיצוני למשך 5 שניות לפני כיבוי המסך. |
| מידע | חבר את המכשיר אל מקור מתח חיצוני במצב מופעל |  | ללא | |
| מידע | נתק את המכשיר ממקור מתח חיצוני במצב כבוי. |  | צפצוף מידע אחד | מסך CAIRE מוצג למשך 2 שניות ולאחר מכן המסך כבה. |

FreeStyle Comfort

| מספר עדיפות | תיאור ההתראה | תצוגה | אות קולי | פרטים נוספים |
|-------------|--|--|----------------|---------------------------------|
| מידע | נתק כוח חיצוני במצב מופעל (עם סוללה מותקנת) |  | צפצוף מידע אחד | |
| מידע | במצב המתנה - בלחיצה על לחצני החיצים (מעלה א מטה), המסך מציג את מצב הסוללה והטעינה. |   | ללא | המסך יוצג במשך 5 שניות ואז יכבה |
| מידע | מצב טיסה כאשר המכשיר פועל באמצעות סוללה |  | צפצוף ארוך אחד | |
| מידע | מצב טיסה בעת חיבור למקור מתח חיצוני |  | צפצוף ארוך אחד | |



מצב טיסה



רגישות



autoSAT

ניתן להיכנס אל התפריט במצב המתנה או במצב מופעל. במצב מופעל, אם מתקבלת התראה, המכשיר יצא מן התפריט באופן אוטומטי. אם לא יהיה שימוש באף לחצן במשך 20 שניות, המכשיר יצא מן התפריט באופן אוטומטי. במצב המתנה, ייתכן שיהיה עליך ללחוץ פעמיים על לחצן התפריט כדי "להעיר" את היחידה ולאחר מכן להיכנס אל התפריט.


ישנם ארבעה מסכי תפריט:


1. מסך מצב: מציג את מספר המהדורה של הקושחה, זמן פעולה ומחזורי פריקת הסוללה
2. מצב טיסה (מופעל/כבוי)
3. רגישות: מתכוננת (1-5)
4. מצב autoSAT (הפעלה/כיבוי)

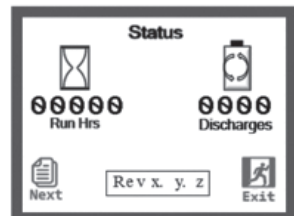


מסך מצב לדוגמה

פעולות בתפריט ההגדרות

ניתן להיכנס תפריט ההגדרות על ידי לחיצה על לחצן תפריט/בחירה  במצב מופעל או במצב המתנה.


▼ כדי לגלול בין התפריטים, יש ללחוץ על לחצן .



עמוד מצב (סטטוס)

FreeStyle Comfort

עמוד מצב (סטטוס)

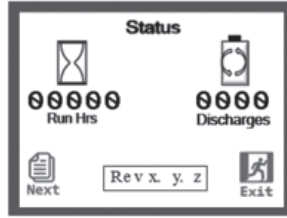
כדי לבטל מצב הטיסה, יש ללחוץ  בזמן שסמל CANCEL (ביטול) מוצג.

עמוד המצב (סטטוס) של מכשיר ה-FreeStyle Comfort מציג את מהדורת הקושה, שעות הפעולה ואת מספר מחזורי טעינה של הסוללה המתקנת.




מצב טיסה מופעל מאושר

כדי לכבות את מצב הטיסה, חזור על הפעולה שתוארה לעיל והחלף את ערך ל-OFF (כבוי).



עמוד מצב (סטטוס)

שעות הפעולה מוצגות בשעות שלמות. פריקות הסוללה הן מספר המחזוריים של ריקון מלא וטעינה מחדש של הסוללה המצורפת.

לחיצה על  כאשר המסך מציג את סמל "Next" ("הבא") יעביר את עמוד התפריט אל אפשרות המסך הבאה.

מצב טיסה

יש להשתמש במצב טיסה (Airplane Mode) במצב מופעל (Run Mode). מצב טיסה ייכבה באופן אוטומטי אם היחידה תישאר מופעלת על ידי הסוללה או במצב המתנה.

מכשיר ה-FreeStyle Comfort נשלח עם מצב הטיסה כבוי.


הערה: ראה סעיף הפעל מצב מטוס לקבלת מידע נוסף על מצב מטוס.

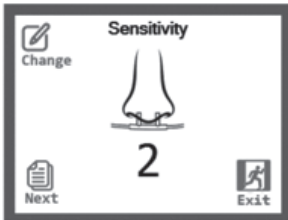


מסך ראשי של מצב טיסה

מצב רגישות

מכשיר ה-FreeStyle Comfort נשלח מהמפעל כשערך ברירת המחדל המוגדר למצב הרגישות הוא 2, ולא נדרש כוונון בתנאי השימוש הרגילים. ניתן לקבוע את הגדרת הרגישות לערכים של בין 1 ל-5, כאשר 1 זו רמת רגישות נמוכה ביותר ו-5 זו רמת רגישות גבוהה ביותר.


כדי להפעיל את מצב הטיסה, לחץ  בזמן שסמל CHANGE (שינוי) מוצג. הערך יוחלף למילה הכחולה "מופעל".



מסך מצב רגישות מוגדר לערך 2

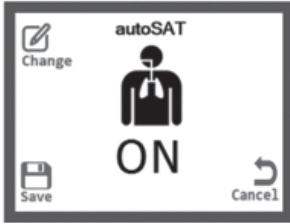


נבחר מצב טיסה

כדי לאשר את הפעלת מצב הטיסה, יש ללחוץ על  בזמן שסמל SAVE (שמור) מוצג. הערך יוחלף למילה השחורה "מופעל".

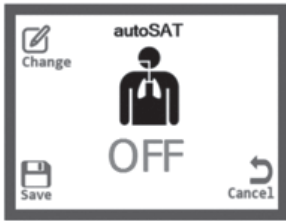
AUTOSAT מצב

מכשיר ה-FreeStyle Comfort נשלח עם מצב autoSAT מופעל.



מסך ראשי של מצב autoSAT

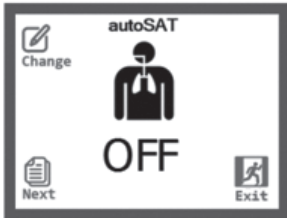
כדי לכבות את מצב autoSAT, לחץ על **Change** (שינוי) מוצג. הערך יוחלף למילה הכחולה "OFF" (כבוי).



נבחר מצב autoSAT כבוי

כדי לאשר את כיבוי מצב autoSAT, לחץ על **Save** (שמור) מוצג. הערך יוחלף למילה השחורה "OFF" (כבוי).

כדי לבטל את מצב autoSAT, לחץ על **Cancel** (ביטול) מוצג.

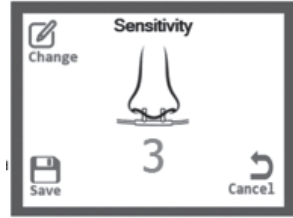


כיבוי מצב autoSAT אישר

כדי להפעיל את מצב autoSAT, חזור על הפעולה המתואר לעיל על ידי החלפת הערך ל-ON (מופעל).

לחיצה על **Next** (הבא) כאשר המסך מציג את סמל "Next" ("הבא") יעביר את עמוד התפריט אל אפשרות המסך הבאה.

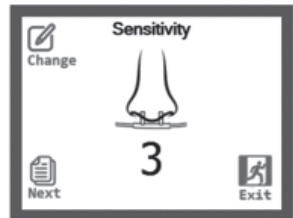
כדי להתאים את מצב הרגישות, לחץ **Change** (שינוי) מוצג. הערך יוחלף למספר הבא בצבע כחול.



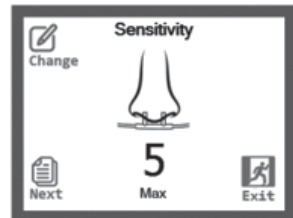
נבחרה הגדרת מצב רגישות 3

כדי לאשר את הגדרת הערך 3 במצב רגישות, הקש על **Save** ("שמור") מוצג. הערך ישתנה לספרה "3" בצבע שחור.

כדי לבטל את שינוי מצב הרגישות, לחץ על **Cancel** (ביטול) מוצג.



הגדרת מצב רגישות 3 אושרה



הגדרת מצב רגישות 5 (ערך מקסימלי) אושרה

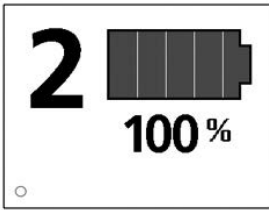
לחיצה על **Next** ("הבא") כאשר המסך מציג את סמל "Next" ("הבא") יעביר את עמוד התפריט אל אפשרות המסך הבאה.

| פתרון | סיבה אפשרית | בעיה |
|--|--|---|
| עיינ בטבלת תנאי הפעלת התראה. | עיינ בטבלת תנאי הפעלת התראה. | מכשיר ה-FreeStyle Comfort מציג התראה ומפעיל צפצופים לסירוגין. |
| חבר את היחידה אל שקע AC או DC. ודא כי החיבורים הייצוניים מאובטחים. בצע מחזור הפעלה מלא על ידי הסרת הסוללה ועל ידי ניתוק המכשיר מכל מקור מתח AC או DC חיצוני. לאחר מכן התקן מחדש את הסוללה ומחזר ההפעלה יושלם. חבר שוב את המכשיר אל מקור מתח חיצוני אם ישנו צורך בכך. צור קשר עם ספק הציוד שלך ודאג למקור חמצן חלופי כנדרש. | הסוללה ריקה המכשיר אינו מחובר למקור מתח חיצוני. תקלה כללית | לא ניתן להפעיל את מחול החמצן |
| בצע מחזור הפעלה מלא על ידי הסרת הסוללה ועל ידי ניתוק המכשיר מכל מקור מתח AC או DC חיצוני. לאחר מכן התקן מחדש את הסוללה ומחזר ההפעלה יושלם. חבר שוב את המכשיר אל מקור מתח חיצוני אם ישנו צורך בכך. דאג למקור חמצן חלופי זמין וצור קשר עם ספק הציוד שלך. | | כל בעיה אחרת |

הערה: התראות מסוימות יגרמו לכיבוי היחידה.

הערה: במקרה של נפילת מתח מוחלט, מערכת ההתראות תאותחל (כל ההתראות הקודמות יימחקו) וההתראות הרלוונטיות יוצגו רק כאשר התקלה תוסר ואספקת החשמל תשוב לסדרה.

מידע על נסיעות

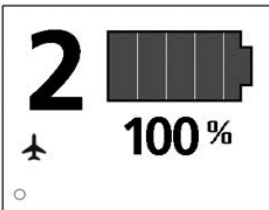


2. הפעל את מצב הטיסה באחת מן השיטות הבאות:

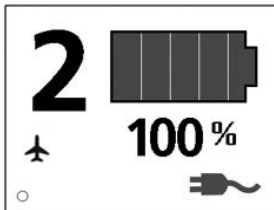
א. פעל לפי ההוראות להפעלת מצב הטיסה בחלק 'הוראות הניווט בתפריט' במדריך זה.



ב. לחץ על לחצני החיצים (מעלה ומטה) והחזק אותם במשך 5 שניות עד הישמע צפצוף ארוך והופעת סמל המטוס.



3. כאשר סמל המטוס מוצג, חבר את ה-POC.



הערה: במשל מגבלות כלי הטיס, לא ניתן לטעון את הסוללות במצב טיסה.

מכשיר ה-FreeStyle Comfort מאושר לשימוש על ידי רשות התעופה הפדרלית (FAA) במטוסים מסחריים ועומד בתקנותיה. לפני כל נסיעה (במטוס, ברכבת, בכלי שיט וכדומה) עליך לבצע את הפעולות הבאות:

- ודא שמחול החמצן פועל כנדרש.
- צור קשר עם חברת הנסיעות שלך 48 שעות לפחות לפני הנסיעה כי ליידע אותה בדבר נסיעתך עם מכשיר ה-FreeStyle Comfort ברושך.

מומלץ תמיד לקחת איתך סוללות נוספות לצורך נסיעה. כאשר מדובר בטיסות, ודא שהסוללה שלך טעונה במידה מספקת לזמן שבו אינך על המטוס (במהלך הצ'ק-אין לפני הטיסה, בדיקת ביטחון וכו') ובמהלך עצירת הביניים להתמתנה לטיסת ההמשך. רוב חברות התעופה דורשות שיהיה ברושך כמות סבירה של מארזי סוללה טעונים כך שסיפיקו לפחות ל-150% ממשך הנסיעה המרבי המצופה (כולל משך הטיסות, זמן השהייה על הקרקע לפני הטיסה ואחריה, טיסות המשך ועיכובים בלתי צפויים).

הערה: לצורך טיסות מומלץ לקחת סוללות חלופיות בתיק שניתן לשאת בבטחה.

תקנת רשות התעופה הפדרלית (FAA)

יש למגן סוללות חלופיות בנפרד כדי למנוע קצר חשמלי על די הנחתן באריזה המקורית או בידיוד החיבורים שלהם, לדוגמה, באמצעות עטיפת החיבורים החשופים בסרט דביק או הכנסת כל סוללה בשקית פלסטיק או נרתיק מגן נפרדים, ונשיאתן בכבודת יד בלבד.

הפעלת מצב טיסה

מתח סוללה

ניתן להשתמש ב-POC במטוס לפני נהלי הפעלה רגילים תוך שימוש במתח הסוללה בלבד, כאשר המכשיר אינו מקובל למקור מתח חיצוני.

מקור מתח חיצוני

כאשר אתה נמצא במטוס ואין שקע חשמלי זמין וניתן לשימוש, ומיקומו מתאים לשימוש כמקור מתח POC, הוא עשוי לשמש כגיבוי לסוללות POC. במקרה זה, יש לפעול על פי הנהל המומלץ הבא בדבר מעבר מהפעלת המכשיר באמצעות סוללה להפעלתו באמצעות מקור מתח במטוס:

1. הפעל את POC באמצעות מתח סוללה בלבד, כאשר המכשיר אינו מחובר אל מקור מתח חיצוני.

הכנסת היחידה אל תוך תיק הנשיאה

1. הכנס את היחידה לתחתית התיק וישרו כהלכה את המסננים ואת פתחי הסוללה.



2. סגרו את הרוכסן סביב פתח התיק.



התקנת רצועת כתף

1. ניתן לחבר רצועת כתף ישירות אל היחידה או אל תיק הנשיאה.
2. הדק את רצועה על הטבעת המותקנת ביחידה או בתיק.



אביזרים

לביצוע מיטבי ולמען הבטיחות, השתמש רק באביזרים המסופקים על ידי חברת CAIRE דרך ספק מחולל החמצן שלך, כמפורט להלן. השימוש באביזרים שאינם מפורטים ברשימה שלהלן יכול להשפיע לרעה על ביצועיו של מחולל החמצן או על בטיחות השימוש בו.

אביזרים תקינים של מכשיר ה- FreeStyle Comfort

| | |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| MI396-1 | תיק נשיאה |
| MI459-1 | תרמיל גב |
| MI397-1 | רצועת כתף |
| PW036-1S | יחידת אספקת מתח AC (כל הכבלים כלולים) |
| CD041-1 | כבל מתח DC |
| FI226-1 | מסנן חלקיקים גדולים חיצוני (ימין) |
| FI227-1 | מסנן חלקיקים גדולים חיצוני (שמאל) |
| אביזרים אופציונליים זמינים | |
| BT034-1S | מארז סוללה בת 8 תאים נוסף |
| BT035-1S | מארז סוללה בת 16 תאים |
| BT036-1 | מטען שולחני למארז סוללה |
| MI372-2 | תיק נשיאת אביזרים |

הערה: ייתכנו אפשרויות נוספות לכבלים ספציפיים למדינות שאינן רשומות לעיל. צור קשר עם חברת CAIRE או עם ספק מחולל החמצן שלך אם נדרש להזמין אביזרים חלופיים.

הוראות שימוש בתיק נשיאה

כדי להכניס את מכשיר ה-FreeStyle Comfort שברשותך אל תוך תיק הנשיאה ולאחסן אותו בבטחה, פעל בהתאם להוראות הבאות:



חומרים במגע ישיר עם המטופל

- אריזת מחולל החמצן: PC/ABS
- לוח בקרה של מחולל החמצן: פוליאסטר EBG7 או חומר שווה-ערך
- פתח יציאת חמצן, זרבובית: אלומיניום
- תווית היחידה: לקסאן
- מחברי הכבלים: פוליקרבונט/ ויניל כלוריד
- כבל מתח: PVC, מתכת
- יחידת אספקת המתח: לקסאן 940 (פוליקרבונט)
- מארז סוללה: PC/ABS
- מארז סוללה, תוויות על הזנת חשמל: סרט פוליאסטר
- תיבת נשיאה של מחולל החמצן: קורדורה, ניאופרן, בטנת ניילון
- רצועה: פוליפרופילן, אצטיל, ויניל, קורדורה, ניאופרן

סילוק ושימוש חוזר

בכל עת, החזר את מכשיר ה-FreeStyle Comfort, כולל כל רכיביו, לספק הציוד שלך לצורך סילוק נאות. ניתן גם ליצור קשר עם משרדי הרשות המקומית באזור מגוריך לקבלת הוראות לגבי סילוק נאות של הסוללה. ניתן להעביר מכשיר זה לשימושו של אדם אחר, אך קודם יש להחזירו אל ספק הציוד לצורך בדיקה מחודשת ועבודות תחזוקה.

הנחיה להגבלת חומרים מסוכנים ודירקטיבת איסוף ומיחזור פסולת חשמלית ואלקטרונית (WEEE-ו RoHS)



סמל זה נועד להזכיר לבעלי הציוד להחזיר אותו למתקן מיחזור בתום אורך חייו השימושיים, וזאת בהתאם לדירקטיבת איסוף ומיחזור פסולת חשמלית ואלקטרונית (WEEE).

המוצרים שלנו יעמדו במגבלות ההנחיה להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS). הן לא יכילו יותר מכמויות זעירות של עופרת או של חומר מסוכן אחר.

שים לב: צורך קשר עם ספק הציוד שלך או עם רשות ממשלתית מקומית באזור מגוריך לקבלת הוראות לסילוק נאות.



שים לב: יש להשליך תמיד מסננת מולקולרית בהתאם לכל תקנות בקרת הסביבה הפדרליות, הממלכתיות והמקומיות.


הנחיות והצהרת היצרן - פליטות אלקטרומגנטיות

מכשיר ה-FreeStyle Comfort מיועד לשימוש בסביבה האלקטרומגנטית המתוארת להלן. על הלקוח או המשתמש במכשיר ה-FreeStyle Comfort לוודא שהשימוש במכשיר ייעשה בסביבה זו.

| סביבה אלקטרומגנטית- הנחיות | תאימות | בדיקת פליטה |
|--|---------|---|
| מכשיר ה-FreeStyle Comfort משתמש באנרגיית ת"ר רק לפונקציות הפנימיות שלו. לפיכך, פליטות הת"ר (RF) שלו נמוכות מאוד ואינן צפויות לגרום להפרעות בציוד האלקטרוני שבסביבתו. | קבוצה 1 | פליטות ת"ר (RF) CISPR 11 |
| מכשיר ה-FreeStyle Comfort מתאים לשימוש בכל מוסד, לרבות שימוש ביתי ומוסדות הקשורים באופן ישיר אל הרשת הציבוריים להספקת חשמל במתח נמוך לבניינים המיועדים למגורים. | סיווג B | פליטות ת"ר (RF) CISPR 11 |
| | סיווג A | פליטות הרמוניות תקנה מס' 61000-3-2 |
| | תאימות | תנודות מתח/פליטות לסירוגין תקנה מס' 61000-3-3 |

| הנחיות והצהרת היצרן - חסינות אלקטרומגנטית | | | |
|--|--|---|--|
| מכשיר ה-FreeStyle Comfort מיועד לשימוש בסביבה האלקטרומגנטית המתוארת להלן. על הלקוח או המשתמש במכשיר ה-FreeStyle Comfort לוודא שהשימוש במכשיר ייעשה בסביבה זו. | | | |
| בדיקת חסינות | רמת בדיקה תקנה מס' 60601 | רמת העמידה בדרישות | סביבה אלקטרומגנטית - הנחיות |
| סביבה אלקטרומגנטית - הנחיות חח"י 61000-4-2 | ± 8 kV למצב מגע ± 15 kV פריקת אוויר | ± 8 kV למצב מגע ± 15 kV פריקת אוויר | הרצפות חייבות להיות עשויות מעץ, מבטון או מאריחי קרמיקה. אם הרצפות מכוסות בחומר סינתטי, הלחות היחסית חייבת להיות 30% לפחות. |
| אירוע חשמלי מהיר/ מתפרץ IEC 61000-4-4 | ± 2 kV לחיבור כבלי אספקת חשמל ± 1 kV לכבלי כניסה/ יציאה | ± 2 kV לחיבור כבלי אספקת חשמל לא ישים | איכות ההזנה ברשת צריכה להיות אופיינית לסביבה ביתית או לסביבת המוסד הרפואי. |
| נחשול חח"י 61000-4-5 | ± 1 kV חיבור מכבל לכבל ± 2 kV - מצב מקובל בכבלי AC ± 1 kV הפרש בכבלי AC ± 2 kV מ מצב מקובל בחיבור I/O חיצוני | ± 1 kV חיבור מכבל לכבל | איכות ההזנה ברשת צריכה להיות אופיינית לסביבה ביתית או לסביבת המוסד הרפואי. |
| נפילות מתח, הפסקות קצרות וקפיצות מתח בקווי רשת החשמל תקנה מס' 61000-4-11 | U_T 0% עבור מחזור 0.5 (קפיצות של $0^\circ, 45^\circ, 90^\circ, 135^\circ, 180^\circ, 225^\circ, 270^\circ, 315^\circ$) U_T 0% עבור מחזור אחד (0°) U_T (30% 70% של U_T למשך 25/30 מחזורים (0°)) U_T 0% עבור 250/300 מחזורים (0°) | U_T 0% עבור מחזור אחד (0°) U_T (30% 70% של U_T למשך 25/30 מחזורים (0°)) U_T 0% עבור 250/300 מחזורים (0°) | איכות ההזנה ברשת צריכה להיות אופיינית לסביבה ביתית או לסביבת המוסד הרפואי. אם המשתמש ב-FreeStyle Comfort דורש המשך פעולה במהלך הפסקות חשמל, מומלץ שה-FreeStyle Comfort יופעל מאספקת אל-פסק או סוללה. |
| השדה המגנטי של תדר הרשת (50/60 הרץ) של חברת החשמל לישראל - תקנה מס' 61000-4-8 | 3 A / m | 3 A / m | השדות המגנטיים הנלווים למערכת החשמל צריכים להיות תואמים לרמות המקובלות בסביבה ביתית או לסביבת המוסד הרפואי. |
| שים לב: U_T הוא מתח AC של רשת החשמל הראשי לפני יישום רמת הבדיקה. הערה: במקרים מסוימים מכשיר ה-FreeStyle Comfort עלול לאתחל את עצמו לאחר פרקה אלקטרוסטטית ניכרת וידרוש ביצוע מחזור הפעלה על מנת לשוב למצב פעולה תקין. לקבלת פרטים נוספים, ניתן לעיין בחלק "איתור תקלות, במדריך זה. | | | |

FreeStyle Comfort

| הנחיות והצהרת היצרן - חסינות אלקטרומגנטית | | | |
|--|--|--------------------|---|
| מכשיר ה-FreeStyle Comfort מיועד לשימוש בסביבה האלקטרומגנטית המתוארת להלן. על הלקוח או המשתמש במכשיר ה-FreeStyle Comfort לוודא שהשימוש במכשיר ייעשה בסביבה זו. | | | |
| בדיקת חסינות | רמת בדיקה תקנה מס' 60601 | רמת העמידה בדרישות | סביבה אלקטרומגנטית - הנחיות |
| ת"ר (RF) בהולכה IEC 61000-4-6 | 10 Vrms 150 קילו-הרץ עד 80 מגה-הרץ | 10 Vrms | יש להשתמש בציוד תקשורת ת"ר (RF) נישא ונייד מבלי להתקרב לחלק כלשהו במכשיר ה-FreeStyle Comfort, לרבות כבלים, יותר ממרחק ההפרדה המומלץ אשר מחושב מהמשוואה הישימה לתדר של המשדר. |
| ת"ר (RF) בהקרנה חח"י IEC 61000-4-5 | 10 V/m 80 מגה-הרץ עד 2700 מגה-הרץ | 10 V/m | מרחק הפרדה מומלץ $d = 1.2\sqrt{P}$ $d = 1.2\sqrt{P}$ 80 מגה-הרץ עד 800 מגה-הרץ $d = 1.2\sqrt{P}$ 800 מגה-הרץ עד 2700 מגה-הרץ כאשר P הוא מתח היציאה המרבי בוואטים (W) על פי יצרן המשדר ו- d הוא מרחק ההפרדה המומלץ במטרים (m). עוצמות שדה ממשדרי RF קבועים, כפי שנקבעו על ידי סקר אתר אלקטרומגנטי ^a , צריכות להיות קטנות מרמת התאימות בכל טווח תדרים. ^b הפרעה עשויה להתרחש בקרבת ציוד המסומן בסמל הבא:  |
| הערה 1 ב-80 מגה-הרץ ו-800 מגה-הרץ, טווח התדרים הגבוה ייושם. | | | |
| הערה 2 הנחיות אלה עשויות שלא להיות ישימות בכל מצב. העברה אלקטרומגנטית מושפעת מספיגה ופליטה ממבנים, מעצמים ומבני אדם. | | | |
| ^a באופן תאורטי, לא ניתן לנבא את עוצמת השדה של משדרים קבועים, כמו תחנות בסיס לרדיו טלפון (סלולרי/אלחוטי), ורדיו יבשתי, רדיו חובבים, שידורי FM ו-AM ושידורי טלוויזיה במדויק. לניתוח הסביבה האלקטרומגנטית המושפעת ממשדרי RF קבועים, יש לשקול ביצוע סקר אתר אלקטרומגנטי. אם עוצמת השדה המגנטי הנמדדת במקום שבו נעשה שימוש במכשיר ה-FreeStyle Comfort חורגת מרמת האימות RF המצוינת לעיל, יש לבדוק מכשיר ה-FreeStyle Comfort כדי לוודא שהוא פועל כנדרש. אם נצפות חריגות בפעולת המכשיר או בביצועיו, ייתכן שיהיה צורך לנקוט אמצעים נוספים כמו כיוון מכשיר ה-FreeStyle Comfort מחדש או העברתו אל מקום אחר. | | | |
| ^b בטווח התדרים שבין 150 קילו-הרץ ו-80 מגה-הרץ, על עוצמת השדה המגנטי להיות נמוכה מ-10 V/m | | | |

מרחקי ההפרדה המומלצים בין מכשירי תקשורת RF ניידים ונישאים לבין מכשיר ה-FreeStyle Comfort:

מכשיר ה-FreeStyle Comfort מיועד לשימוש בסביבה אלקטרומגנטית שבה הפרעות RF מבוקרות. הלקוח או המשתמש במכשיר ה-FreeStyle Comfort יכולים למנוע הפרעות אלקטרומגנטיות בכך שישמרו על מרחק מינימלי בין מכשירי תקשורת RF ניידים ונישאים (משדרים) לבין מכשיר ה-FreeStyle Comfort כפי שמומלץ להלן, בהתאם למתח היציאה המרבי של ציוד התקשורת.

| מרחקי הפרדה על פי תדירות המשדר | | | הספק שידור מרבי מדורג של משדר |
|--|---|--|----------------------------------|
| m | | | |
| 800 מגה הרץ עד 2.5 ג'יגה הרץ $d = 1.2\sqrt{P}$ | 80 מגה-הרץ עד 800 מגה-הרץ $d = 1.2\sqrt{P}$ | 150 קילי-הרץ עד 80 מגה-הרץ $d = 1.2\sqrt{P}$ | W |
| 0.23 | 0.12 | 0.12 | 0,01 |
| 0.73 | 0.38 | 0.38 | 0,1 |
| 2.3 | 1.2 | 1.2 | 1 |
| 7.3 | 3.8 | 3.8 | 10 |
| 23 | 12 | 12 | 100 |

במשדרים בעלי הספק שידור מרבי מדורג שאינם מפורטים לעיל, ניתן לאמוד את מרחק ההפרדה המומלץ d במטרים (m) על ידי שימוש במשוואה הישימה לתדר של המשדר, שבה P הוא מתח היציאה המרבי המדורג של המשדר בוואטים (W) בהתאם להוראות יצרן המשדר.

הערה 1 בתדרים של 80 מגה-הרץ עד 800 מגה-הרץ, ייושם מרחק ההפרדה מן התדר הגבוה.

הערה 2 הנחיות אלה עשויות שלא להיות ישימות בכל מצב. העברה אלקטרומגנטית מושפעת מספיגה ופליטה ממבנים, מעצמים ומבני אדם.

- המכשיר נבדק ונמצא כי עומד בתקן RTCA/DO160 סעיף 21 קטגוריה M.
- CISPR 11 / EN 55011 דרגה ב' קבוצה 1, "ציוד תעשייתי, מדעי ורפואי (ISM)"
- FCC חלק 15, תת חלק ב' - דרגה ב' דיאטורים לא מכוונים

IP22 - הגנה מפני חדירת אצבעות או עצמים דומים שקוטנם גדול מ-12.5 מ"מ. למים הנוטפים אנכית לא תהיה השפעה מזיקה כאשר המשטח שעליו מונח המכשיר מוטה בזווית של 15° ממקומו הרגיל.

שיטת ניקוי ובקרת זיהום מותרת: יש לעיין בחלק "ניקוי, טיפול ותחזוקה הולמת" של המדריך למשתמש במכשיר ה-FreeStyle Comfort שברשותך.

מידת הבטיחות לשימוש בקרבת גוים דליקים בשירות רופאים מרדניים:
ציוד שאינו מתאים ליישום מעין זה.

מצב פעולה: פעולה רצופה.

סיווג

סוג ההגנה מפני התחשמלות
דרגה 2 הגנה מפני התחשמלות מושגת על ידי בידוד כפול.

דרגת הגנה מפני התחשמלות:

סוג BF ציוד המספק מידה

מסוימת של הגנה מפני

התחשמלות לגבי

(1 דליפת זרם מותרת);

(2 אמינות של חיבור אדמה מגן

(במידה ויש).

אינו מיועד ליישום קרדילוגי ישיר.

מבדק עצמאי עבור תקן ציוד חשמלי רפואי:

המכשיר נבדק ונמצא כי עומד בתקן,

• תקנה מס' 60601-1 מהדורה 3.1: ציוד חשמלי

רפואי - חלק 1 דרישות בטיחות כלליות

• CAN/CSA C22.2 מס' 1-8-60601 מהדורה 2.1,

ציוד חשמלי רפואי - חלק 1: דרישות בטיחות כלליות

הגנה מפני הפרעות אלקטרומגנטיות ואחרות פוטנציאליות בין הציוד לבין מכשירים אחרים.

• נבדק כי הוא עומד בדרישות תקן 2-60601-1 IEC

/60601-1-2: מהדורה רביעית.



www.caireinc.com



CAIRE Inc.
2200 Airport Industrial Dr., Ste. 500
Ball Ground, GA 30107 ארה"ב.



Medical Product Service GmbH
בורנגסה 20



בראונפלס 35619, גרמניה
טל': +49 (0) 6442-962073
דוא"ל: info@mps-gmbh.eu

Accumed Sagl Viale
Serfontana 10
6834 Morbio Inferiore



שווייץ

CAIRE ו- CAIRE Inc. הם סימנים מסחריים רשומים של CAIRE Inc. אנא
בקרו באתר שלנו בכתובת המופיעה מטה לקבלת רשימת הסימנים המסחריים
המלאה. סימנים מסחריים: www.caireinc.com/corporate/trademarks/



PN MN232-15 L

10 בספטמבר 2024

© 2024 CAIRE Inc. Copyright. כל הזכויות שמורות. CAIRE Inc.
שומרת לעצמה את הזכות להפסיק את מכירת מוצריה, או לשנות את
המחירים, החומרים, הציוד, האיכות, התיאורים, המפרטים ו/או התהליכים
ביחס למוצריה בכל עת ללא הודעה מוקדמת וללא התחייבות ומבלי לשאת
בהשלכות כתוצאה מהמוזכר לעיל. כל הזכויות שלא צוינו בפורש במסמך
זה שמורות לנו, לפי העניין.